



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,197.

No. 1,011—FRIDAY, JANUARY 6, 1893.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police.

Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution.

Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

OFFENDERS.

WANTED BY THE POLICE.

WALGAMGE BABUN *alias* SANKEY; charged with assault and robbery on October 1, 1892, at Dehigaspe; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; age, about 35 years; height, about 5 ft.; complexion, dark brown; hair, tied in a knot; wears moustaches and a beard; broad chest; right thumb split in the nail; birthplace, Aturaliya; general residence, Attudawa, where he has relations and friends.

Gamage Nickolas; charged with assault and highway robbery on October 1, 1892, at Dehigaspe; is a Sinhalese of the Wellala caste; age, about 35 years; height, about 5 ft.; complexion, black; hair, tied in a knot; wears a

beard; has a scar on one of the legs; birthplace, Dewiture in the Matara District; keeps a mistress at Lepoddeniya.

Babaya; charged with escape on January 4, 1893, at Miriswetiya Dagaba; was convicted of house-breaking and sentenced to seven years' rigorous imprisonment on April 25, 1888; is a Sinhalese of the Paduwa caste; age, 33 years; religion, Buddhist; height, 5 ft. 8½ in.; complexion, dark brown; nose, large, pointed; eyes, hazel and large; hair on head cropped; whiskers, beard, and moustaches cut; face, oval; has vaccine marks on both arms, a large scar on left of belly, a mole on belly, and scars on both calves; birthplace, Padeniya, Kegalla.

PROPERTY LOST, STOLEN, &c.

STOLEN.

ON December 5, 1892, at Vembadi, Jaffna: a gold Albert chain with a tassel at the end. Owner, Rev. G. J. Trimmer.

On December 2, 1892, at the General Post Office, Colombo: 1 gold ring set with two diamonds and two pearls, 1 gold ring with five pearls, 2 gold scarf-pins set with carbuncles and diamonds, 1 pair of earrings set with pearls, 1 gold locket set with a pearl. Owner, Mr. C. E. Haslop.

On December 13, 1892, at St. Joseph's street, Grandpass: 1 silk woollen cloth, 1 silk coat, 1 ash-coloured tweed coat, and 2 white cloths. Owner, Mr. G. D. Silva.

On December 19, 1892, at Union place, Slave Island: a pair of deer horns. Owner, Mr. D. F. Browne.

On December 19, 1892, at Negombo: 1 silver card-tray and 2 silver boxes. Owner, Mrs. G. A. Baumgartner.

On December 21, 1892, at No. 11, Kollupitiya: 1 gold ring set with a diamond, 1 gold hair ring marked "C.W.L.P." and moon and stars engraved outside, 3 buttons, 1 pair of links, 1 silk handkerchief bearing initials "C.W.L." and a monogram. Owner, Mr. C. W. L. Perera.

On December 21, 1892, on board the ss. Shannon: 4 gold studs, 2 gold sleeve links with a monogram engraved thereon, 1 snake-skin cigarette case. Owner, Mr. G. B. MacIntosh.

STOLEN OR STRAYED.

ON December 19, 1892, at Slave Island : a brown bull, about 6 years old.

On December 24, 1892, at Agrapatana : a terrier bitch, white, with a black spot on head ; answers to the name "Puppy." Owner, Mr. Sawarimuttu.

On December 24, 1892, at Mackenzie plac **11a**
a black bull branded "E.B." Mr. H. O. Beven offers a reward of Rs. 50 for the recovery of the animal.

Police Office,
Colombo, January 4, 1893.

LOST.

ON December 18, 1892, at Galle town : 2 keys connected by a gold chain. Mr. E. Elliott offers a reward to the finder.

In the Fort, Colombo : a white Persian cat, has long fur and bushy tail, very tame. Information should be given to the nearest Police Station, if found.

At Colombo : a gold bar-brooch, about 1½ in. in length, with alternate small pearls and diamonds, 4 or 5 of each, English setting. Refer to Superintendent of Police, Colombo, if found.

J. S. DE SARAN,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

**සොරකම්කරන්ට නොහොත් දඩුවමක්
සන්ට සෙදනා.**

වෂී 1892 ක්වු දෙසැම්බර් මස 19 වෙනි දින කොම්
පස්සැවිදියේදී: වසස අවුරුදු 65ක් පමුන ඇති
දුඹුරුපාට ගොත්තාමබා.

වෂී 1892 ක්වු දෙසැම්බර් මස 24 වෙනි දින ආගර
පහතේදී: ඔළුවේ කළු පුල්ලියක් ඇති “පපි” නැමති
වැරියර් වගේ සුදුපාට බැල්ලී. අසිතිකාරයා, සවරි
මුත්තු.

වෂී 1892 ක්වු දෙසැම්බර් මස 25 වෙනි දින බොරැ
ල්ලේ මැසැත්සි ප්ලේස් කියන ස්ථානේදී: නිවරන
“E. B.” දරන කළුපාට ගොනා. අසිතිකාරී, එච්. ඕ.
බැවත් තෝනා.

නැතිවී තිබේ.

වෂී 1892 ක්වු දෙසැම්බර් මස 18 වෙනි දින ගාල්
ලේදී: රත්රන් දන්වැලකින් යාකරණලද යතුරු
2ක්. මෙය සොයාදුන් කෙනෙකුට ඊ. එලියොවිලන්
නැගේ විසින් නාභ්ගක් දෙනුලැබේ.

කොලඹ කොටුව ඇතුලේදී: පර්සියෙන් වගේ
බලලෙක්, මයිල් දිගය; වල්ගේ මයිල් බොහොම ඇත;
ගොදුරු හීලෑය. මෙම බලලා සම්බර්තොත් එය වඩා
කිවිටු පොලිස් ස්ථානයකට දැනුම් දෙන ලෙස මෙයින්
ඕනෑකර තිබේ.

කොලඹදී: මුතු සහ දියමන්ති බැඳුපු අඟල් 1½ දිග
ඇති රත්රන් භාරිවිච්ඡන්. එංගලන්තේ සාදනලද
කමාත්තයක්ය. මෙය ගැන දන්නාවූ ආරන්චියක්
කොලඹ පොලිස් සුපරින්ටැන්ඩැන්ට්වැනට දන්වන
ලෙස මෙයින් ඕනෑකර තිබේ.

திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடிக்கது
க்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலவ
ர்களுடைய சிபார்சின் பேரில் கன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

‘திருடரைபிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்’ கடதாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டுட
மைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எய்யோவது தொடர்ச்சியண்ணப்ப
வதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பிபோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதியெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியவிட்டு
இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

பொலீசுக்கு தேள்வையான ஆட்களின் விவரக்குறிப்பு.

பெயர்-வல்கமகே பழன் அல்லது சங்கீ, கடிக்கை ஆ
ண்டு புரட்டாதிமாதம் க தேதி திக்கஸயி என்னும
பகுதியில் அடிததுபறித்த குற்றத்துக்கு சாட்பபப
டது: சிங்களவன், வெள்ளாளன், பௌத்த-சமயத்த
வன், வயது-ஏறக்குறைய கூறுவருஷம், உயரம்-டு அடி, நி
றம்-இருண்ட சிசப்பு, தலைமயிர்-கொண்டைகட்டியவன்,
முகத்தில்-தாடி மீசையிருக்குது, அகண்ட நெஞ்சு, வல
துபெருவிரல் யிரண்டாய பிரிக்கப்பட்டது, பிறந்த
விடம்-அததாராலியா, பொதுவாய் குடியிருக்குமிடம்-
அத்தடாவா, அவடத்தில் அவனின் இனத்தவர்களும்
கூட்டாளிகளும் யிருக்குறர்கள்.

பெயர்-கமகே கீக்குலாஸ், சாட்பபபப குற்றம்
கடிக்கை ஆண்டு புரட்டாதிமாதம் க தேதி திக்கஸயி என்
னும பகுதியில் வளியிலிண்டு அடிததுபறித்தது: சிங்
களவன், வெள்ளாளன், வயது-ஏறக்குறைய கூறு வரு
ஷம், உயரம்-டு அடி, நிறம்-கறுவல், தலைமயிர்-கொண்
டைகட்டியவன், முகத்தில் தாடி உண்டு, ஒரு காலில் தழு
மபு உண்டு, பிறந்தவிடம்-மாததரையைச்சேர்ந்த டிலி
தூர், லிப்பதெனியில் ஒரு வைப்பாட்டி வைத்திருக்குறன்.

பெயர்-பபைய, வீடு இடித்த குற்றத்துக்கு, கடிக்கை ஆ
ண்டு கைமாசம் ச தேதி சாயந்திரம் நாலேழுக்கால்
மணிரேரத்தில் மிரிஸவிட்டையடகோபா என்னுமிடத்
தில் தப்பி ஒடினதென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டது,
கடிக்கை ஆண்டு சித்திரைமாசம் உரு தேதி ஏளுவருஷம்
சடினமான ஊழியமறியல் தீர்ப்பு பண்ணப்பட்டது, ஓர்
நாட்டவனில் இருந்து ஓர் சிவந்த சறத்தையும், வெள்
ளை நிறமான சேலையையும், பாயை, சாக்கை, போத்தலை
களவெடுத்தான், சிங்களவன், படுவன், வயசு-கூறு,
பௌத்த-சமயத்தவன், உயரம்-டு அடி அது அங்குலம்,
நிறம்-இருண்ட ஊதா நிறமானவன், முக்கு-நெடிய, கூ
றிய, கண்கள்-பெரிய, கபிலமான, தலைமயிர்-வெட்டி
யிருக்கிறது, கன்னமீசை, தாடி, மேல் மீசை வெட்டி
யிருக்குது, முகச்சாடை-முட்டைவடிவமான, இருகை
யிலும் பால்கட்டின தழுமபு உண்டு, வயிற்று இடது
பக்கத்தில் - ஓர் பெரிய தழுமபு உண்டு, வயிற்றில்-ஓர்
காயும், இருகெண்டைக் காலிலும் மறுக்களுமுண்டு,
பிறந்தவிடம் - கெகாலை நாலு கோறனை படுனியா
குறிச்சி.

திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடமைகள்.

திருடப்பட்டது.

கடிக்கை ஆண்டு மார்கழிமாசம் உ தேதி, கொழும்பு
கோட்டை தவால் கந்தோரில்: ஒரு தங்கமோதிரம்,
அதில் இரண்டு வைலீயமும் உ முத்தம்கட்டியது, ஒரு
தங்க மோதிரம் இ முத்தகட்டியது, உ தங்க இலகார
பிளவைரம்கட்டியது, ஒரு சோடு முத்தகட்டிய காத
ப்பூ, ஒரு தங்க முத்தகட்டிய பூட்டு. உடையவர், மி
ஸறர் சி. யி. கெல்லோப்.

கடிக்கை ஆண்டு மார்கழிமாசம் இ தேதி, யாழ்ப்பாண
வெமபடியில்: ஒரு தங்கமாலை. உடையவர், ரெவ
றன் ஜி. ஜே. நிமீர்.

கடிக்கை ஆண்டு மார்கழிமாசம் கக தேதி, பாலதது
றையைச்சேர்ந்த சென்ற. ஜோசெப் தெருவில்: ஒரு
பட்டு வுளன் சீலை, ஒரு பட்டு கோட், ஒரு சாமபல் நிறம்
போன்ற றுவீட் கோட், இரண்டு வெள்ளை புடவை.
உடையவர், மிஸறர் ஜி. டி. சில்வா.

கடிக்கை ஆண்டு மார்கழிமாசம் கக தேதி, கும்பனி
த்தெருவில் யூனியன் பிலேஸில்: ஒரு சோடு மான
சொமபு. உடையவர், மிஸறர் டி. எப். பிரவுன்.

கடிக்கை ஆண்டு மார்கழிமாசம் கக தேதி, நீர்கொழும்
பில்: ஒரு வெள்ளி தட்டம், உ வெள்ளி பெட்டி. உ
டையவர், மிஸறர் ஜி. எ. பொங்காட்னர்.

கடிகை ஆண்டு மார்கழிமாசம உக தேதி, கொள்ளப் பிட்டியில் : வைரம்கடடிய தங்க மோதிரம், ஒரு தங்க மயிர் மோதிரம், அதில் குறி "C. W. L. P.", ஒரு சந்திரனும் நட்சேத்திரங்களும் அதில் வெளிப்பக்கத்தில் வேலைசெய்திருக்குது, கூ- பொத்தான, ஒரு கமிசை கை பொத்தான, ஒரு பட்டு லேஞ்சி. உடையவர், மிஸ்தர் சி. டபிளியு. எல். பெரேரா.

கடிகை ஆண்டு மார்கழிமாசம உக தேதி எஸ். எஸ். செனன் எனனும் கப்பலில் : ச தங்க கமிசை பொத்தான, உகமிசை கைபொத்தான, பெயர் கொத்தியிருக்குது, ஒரு பாம்பு தோள் சுருட்டு வைகரும் பெட்டி. உடையவர், மிஸ்தர் ஜி. பி. மெக்லூன்ரெஸ.

திருடப்பட்டது அல்லது தவறிப்போனது.

கடிகை ஆண்டு மார்கழிமாசம கக தேதி, குமபனி தெருவில் : ஒரு சிகப்பு ஆணமாடு, வயது சு வருஷம்.

கடிகை ஆண்டு மார்கழிமாசம உச தேதி, ஆகரபத்தையில் : ஒரு பெட்டை நாய், வெள்ளை, தலையில் ஒரு கறுப்பு புளளி உணவும், புப்பி எனனும் பெயருக்கு மது மொழி கொடுக்கும். உடையவர், சவரிமுத்தது.

கடிகை ஆண்டு மார்கழிமாசம உச தேதி, போறலை மெக்கென்ஸி பிலேசில் ஒரு கறுப்பு ஆணமாடு, அதில் குறி "E. B." அதை கண்டுபிடிப்பவர்களுக்கு உடைந் தைக்காரறுகிய மிஸ்தர் எச். ஒ பீவன் ரூபாய் ஐம்பது நனகொடை கொடுப்பார்.

கெட்டுப்பேரனது.

கடிகை ஆண்டு மார்கழிமாசம கடிகை தேதி, காலியில் : ஒரு தங்க சங்கிலியில் மாட்டியிருந்த உதறப்பு. அதை கண்டு எடுத்தது கொடுப்பவர்களுக்கு மிஸ்தர் பி. எலியத் எனபவரால் ஒரு தியாயம் கொடுக்கபடும.

கொழும்பு கோட்டையில் ஒரு வெள்ளை பார்சி தேசத்தின பூனை, நெடிய மயிர், யாராகிலும் கண்டுபிடிப்பவர்களிடமிருமான யிருக்கும் பொலிசுக்கு அறிவித்தல் கொடுக்கவும்.

கொழும்பில் ஒரு தங்க பார்புருச், நீளம் கஇ அங்குலம், முத்தம் வைரமும் கடடியது, இங்கிலீசு வேலை. கண்டு எடுப்பவர்கள் பொலீசு சுப்பிரின்டென்டன் அவர்களுக்கு அறிவிக்கவும்.